

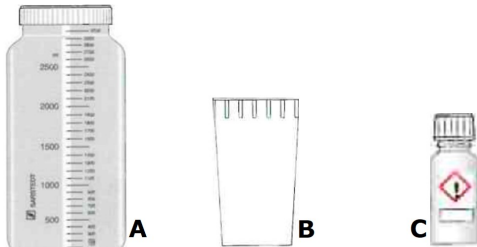
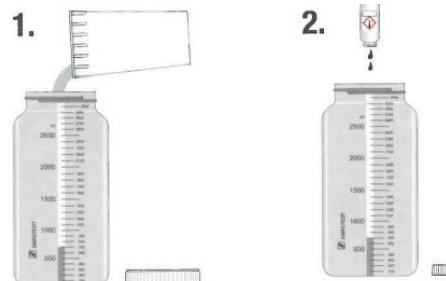
Modalità di raccolta delle urine delle 24 ore con aggiunta di stabilizzanti

Egregia/o paziente, di seguito sono riportate le indicazioni per la raccolta delle urine delle 24 ore con aggiunta di stabilizzanti. Questa modalità di raccolta è indispensabile per il dosaggio dei seguenti analiti: calcio e fosfato.

Modalità di raccolta

Per un corretto dosaggio, è necessario rispettare le seguenti indicazioni relative alla raccolta:

- Le urine vanno raccolte nell'apposito contenitore di plastica graduato da ritirare in laboratorio.
- Conservare al fresco (frigorifero, cantina ecc.) per evitare modificazioni delle sostanze in esse contenute e **tenere lontano dai bambini**.
- La raccolta delle urine delle 24 ore inizia dopo avere scartato le prime urine del mattino (verso le ore 07:00) e continua fino al giorno successivo, comprendendo le prime urine del mattino. Tutte le urine raccolte devono essere consegnate al più presto al laboratorio.
- L'acido cloridrico viene utilizzato come sostanza stabilizzante. Poiché è pericoloso al contatto, causa ustioni e può causare danni anche agli oggetti, devono essere rispettate le seguenti indicazioni:**

(A) Contenitore di raccolta (B) Coppetta di raccolta (C) Boccetta contenente 9 mL di acido cloridrico 20%  La boccetta in vetro contiene 9 mL di acido cloridrico al 20%.	
Al mattino, dopo il risveglio, urinare direttamente nel WC. - Utilizzare il contenitore (B) per raccogliere la minzione successiva, quindi trasferirla nel contenitore per la raccolta (A) - Versare tutto il contenuto della boccetta (C) nel contenitore (A)  Proteggere le mani con guanti impermeabili. Travasare l'urina lentamente nel bidone.	
Chiudere accuratamente il contenitore (A) ed agitare il contenuto. Raccogliere tutte le urine per le successive 24 ore e versarle nel contenitore (A). Chiudere e agitare adeguatamente il contenitore dopo ogni utilizzo.	

La/il paziente non ha consegnato le urine di 24 ore.

Verranno consegnate in data ____/____/____

Per garantire risultati analitici ottimali la raccolta urine deve essere più ravvicinata possibile al prelievo di sangue. Se il campione non verrà consegnato alla data concordata, l'esame non potrà essere eseguito e sarà chiuso con il commento "campione non pervenuto", addebitando comunque la prestazione.

Per accettazione: _____

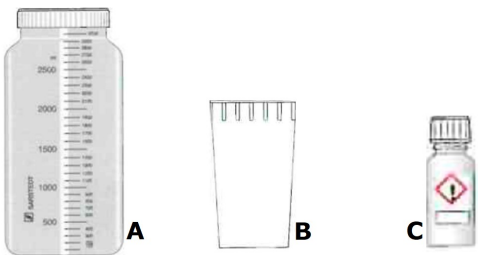
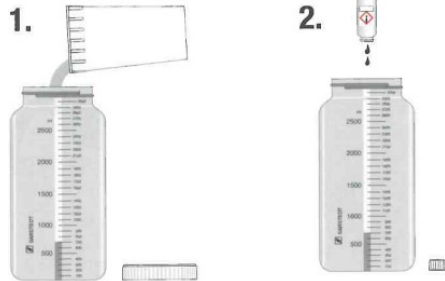
Anweisungen für die Sammlung des 24-Stunden-Harns mit Stabilisatoren

Sehr geehrte/r Patient/in, finden hier Sie die Vorschriften für die Sammlung eines 24-Stunden-Harns mit Stabilisatoren. Diese Vorschriften müssen für die Bestimmung der folgenden Analyten unbedingt eingehalten werden: Kalzium und Phosphat.

Sammelvorschriften

Für eine korrekte Bestimmung sind folgende Vorschriften für die Sammlung unbedingt zu beachten:

- Die Harnsammlung erfolgt in dem graduierten Sammelbehälter, der im Labor abzuholen ist.
- Der Behälter ist kühl zu lagern (z.B. Kühlschrank, Keller), um einen Abbau der im Harn befindlichen Substanzen zu vermeiden, und **für Kinder unerreichbar aufzubewahren**.
- Die Sammlung des 24-Stunden-Harns beginnt, nachdem der erste Morgenurin (morgens gegen 7:00 Uhr) normal in die Toilette gelassen wurde, und dauert bis zum folgenden Tag inklusive, der Sammlung des ersten Morgenurins. Nach der Sammlung muss der Harn umgehend im Zentrallabor abgegeben werden.
- Die Salzsäure wird als Stabilisator benötigt. Da der Kontakt mit Salzsäure gefährlich ist, Verätzungen bewirken und auch Gegenstände (v.a. Kleidung) beschädigen kann, müssen folgende Anweisungen berücksichtigt werden:**

(A) Sammelbehälter (B) Auffangbecher (C) Glasfläschchen mit 9 mL 20% Salzsäure  Das Fläschchen enthält 9 mL 20% Salzsäure.	
Am Morgen nach dem Aufstehen gehen Sie zur Toilette. Der erste Urin, der sogenannte Morgenurin wird normal in die Toilette gelassen, also nicht im Sammelbehälter aufgefangen - Benutzen Sie zum Auffangen des nächsten Urins den Auffangbecher (B) und geben Sie diesen Urin in dem Sammelbehälter (A). - Danach tropfen Sie den gesamten Inhalt (Säure) aus dem Glasfläschchen (C) in dem Sammelbehälter (A). Den Harn langsam in dem Sammelbehälter schütten  Die Hände dabei vorsichtshalber mit wasserundurchlässigen Handschuhen schützen	
Verschließen Sie der Sammelbehälter (A) gut und schwenken Sie diesen Sammeln Sie jeden weiteren Urin, geben Sie diesen in dem Sammelbehälter (A). Verschließen Sie nach jeder Zugabe dem Sammelbehälter (A) gut und schwenken Sie diesen.	

Die Patientin/der Patient hat den 24-Stunden-Harn nicht mitgebracht und wird diesen am

____/____/____ abgeben.

Um aussagekräftige Untersuchungsergebnisse zu gewährleisten, muss die Harnsammlung möglichst zeitnah zur Blutabnahme erfolgen. Falls die Probe nicht am vereinbarten Datum abgegeben wird, können wir die Untersuchung nicht durchführen und schließen diese mit dem Kommentar „Probenmaterial fehlt“ ab. Die Leistung muss trotzdem bezahlt werden.

Einverständniserklärung: _____